# 哮吼症

**Traditional Chinese** 



哮吼症是由病毒感染引起的。病毒會導致聲帶 (喉頭) 和氣管腫脹。腫脹使呼吸道變窄, 令呼吸困難。患有哮吼症的孩子會發出刺耳的吠狀咳嗽聲, 吸氣時會產生嘈雜、高音調的聲音 (喘鳴)。

哮吼症主要影響6個月至5歲的兒童,但亦可影響年齡較大的兒童。有些兒童會患哮吼症數次。

哮吼症可迅速惡化。如果您的孩子呼吸時有困難,請立即尋求緊急醫療護理。

### 哮吼症病徵和症狀

- 哮吼症通常像普通感冒一樣, 會出現發燒、流鼻涕和咳嗽等症狀。
- •孩子咳嗽時會發出刺耳的吠狀聲,聽起來像一隻海豹。
- 孩子的聲音可能會變得嘶啞。
- 當孩子吸氣時, 他們可能會發出尖銳高音調的聲音, 稱為喘鳴聲。
- •在嚴重的哮吼症病例中, 孩子肋骨之間或頸部下方的皮膚在呼吸時可能會凹陷, 並且很費勁的呼吸。

哮吼症經常會突然發生,尤其是半夜。症狀通常在晚上更為嚴重,生病後第二或第三晚最差。哮吼症的病徵和症狀可持續三到四天,然而,咳嗽可能會持續長達三個星期,喘鳴不應會持續。

### 在家護理

當您的孩子有輕微的哮吼症時,通常只會發出刺耳吠狀咳嗽聲,當他們平靜和安定時不應有喘鳴和費勁的呼吸。輕度哮吼症或導致哮吼症的病毒是不需要治療的。您一般可以在家中按照以下護理方法來治理輕微的哮吼症:

- •讓孩子安定下來,因為當孩子煩躁時,呼吸會變得更加困難-孩子越是焦慮,症狀就越嚴重。嘗試安靜地坐著、看書本或看電視。
- 如果您的孩子在發燒並焦躁不安,您可以給他們撲熱息痛或布洛芬。請參閱我們的資訊單張: <u>兒童止痛藥 撲熱息痛和布洛芬</u> (rch.org.au/kidsinfo/fact sheets/Pain relief for children)
- 哮吼症通常在晚上會變得更嚴重。如果有人陪伴著他們, 大多數的孩子都會因此而安定下來。

蒸氣和濕霧器不再被推薦用於治療,沒有任何根據能顯示這些儀器在這方面的功效。

## 什麼時候去看醫生

#### 如果出現以下情況, 您應立即召喚救護車:

- 您的孩子很費勁地呼吸
- •您的孩子看起來病得很嚴重, 臉色蒼白昏昏欲睡
- 您孩子的嘴唇發紫
- 您的孩子開始流口水或不能吞嚥。

#### 如出現以下情況, 您應該帶他們去看醫生:

- •您的孩子未滿六個月, 出現哮吼症的病徵和症狀
- 您孩子的胸骨或肋骨之間的皮膚在吸氣時會凹陷
- 您的孩子在休息時會喘鳴
- 您的孩子感到非常焦慮或症狀越來越嚴重
- 您擔心有其他原因。

如果您的孩子患輕微哮吼症,並且持續了超過四日,或如果您的孩子在康復後再次出現喘鳴症狀,請帶他們去看醫生。

您的醫生可能會開口服的類固醇 (例如潑尼松龍或地塞米松)。這些類固醇有助於減少氣管腫脹,使呼吸更容易。抗生素不能治療病毒的,也不適用於患有哮吼症的兒童。

如果您的孩子有嚴重的哮吼症,他們將需要留院密切觀察。

## 哮吼症是如何傳播的?

哮吼症是由病毒感染所致, 而不是病毒本身, 所以孩子們不能「被傳染」或傳播哮吼。但引起哮吼症的病毒可以通過咳嗽和打噴嚏輕易傳播給別人。如果您的孩子患有哮吼症, 您應該在他們不適時讓他們留在家中, 不要帶他們上學和幼兒院, 這樣便不會傳播引起哮吼症的病毒。 定時徹底洗手可有助預防病毒的傳播。

## 請緊記這些要點

- •對於輕微的哮吼症或引起哮吼症的病毒,不需作任何治療。
- 哮吼症通常會在三至四天內好轉。
- •盡量讓孩子安定下來,因為當孩子煩躁時,呼吸會變得更加困難。
- 哮吼症可會迅速惡化。如果您的孩子呼吸有困難, 請立即尋求緊急醫療護理。
- 若哮吼症發作並且很嚴重的話, 您的孩子便需要留院密切觀察。

### 更多資訊

- •兒童健康資訊: 小兒發燒(rch.org.au/kidsinfo/fact sheets/Fever in children)
- •兒童健康資訊: <u>咳嗽(rch.org.au/kidsinfo/fact sheets/Cough)</u>
- Dr Margie: 如何識別兒童不同類型的咳嗽 (blogs.rch.org.au/drmargie/2015/06/16/how-to-recognise-the-different-types-of-cough-in-children)
- 請諮詢您的醫生或前往醫院急症室



由維州政府支持, 皇家兒童醫院 (The Royal Children's Hospital) 編制。rch.org.au/kidsinfo

#### 2018年更新

兒童健康資訊是由皇家兒童醫院基金會 (The Royal Children's Hospital Foundation) 撥款支持。 愛心認捐, 請登入rchfoundation.org.au

#### 免責聲明

此資訊不能取代您與醫生或醫療保健專業人員所討論的內容。RCH已盡量確保此資訊在編制時的準確性。對此單張上所概述的任何出錯誤解,或任何治療的成功,RCH概不負責。此資訊會定期更新,不時覆核來確保您所獲取的資訊是最新版本。